



Les méthodologies  
de l'enseignement  
du français langue étrangère :  
les aspects synchronique  
et diachronique

Міністерство освіти і науки України  
Чернівецький національний університет  
імені Юрія Федьковича

**МЕТОДИ НАВЧАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ:  
СИНХРОНІЧНИЙ ТА  
ДІАХРОНІЧНИЙ АСПЕКТИ**

**Навчально-методичний посібник**

**LES MÉTHODOLOGIES DE L'ENSEIGNEMENT  
DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE :  
LES ASPECTS SYNCHRONIQUE ET DIACHRONIQUE**

**Manuel**

**Упорядники: А.С. Іващук, Б.І. Лабінська**



**Чернівці**

**Чернівецький національний університет  
імені Юрія Федьковича  
2021**

## Вступ

Навчально-методичний посібник «Методи навчання французької мови: синхронічний та діахронічний аспекти» призначений для студентів факультетів іноземних мов зі спеціальностей «Середня освіта (французька мова і література та друга іноземна мова)» та «Філологія (французька мова і література та друга іноземна мова)».

Структура посібника відповідає сучасним дидактико-методичним вимогам до засобів навчання у закладах вищої освіти, передбачає послідовність викладу навчального матеріалу, міжпредметну координацію.

Метою навчально-методичного посібника є оволодіння студентами ретроспективними знаннями з методики навчання французької мови від другої половини XIX століття до сучасності. Теоретичний матеріал базується на дослідженнях сучасних французьких педагогів, які досліджували той чи інший метод навчання французької мови. Практична частина вміщає завдання і вправи, які базуються на фрагментах навчальних планів та підручників, що їх використовували у процесі навчання французької мови на Буковині та у Галичині, починаючи від другої половини XIX століття.

У навчально-методичному посібнику вміщено 10 тем ідентичної структури. До кожної теми запропоновано лінгво-дидактичний матеріал та завдання, що сприяють глибшому розкриттю змісту теми. Перед викладом матеріалу теми наявні вступні запитання, що перевіряють попередні знання та вміння студентів логічно мислити в межах курсу методики навчання іноземних мов. До кожного методу, висвітленого у посібнику запропоновано відеоматеріали, що сприятиме глибшому засвоєнню теоретичних знань про методи навчання французької мови. Книга містить питання для самоконтролю, практичні завдання, список основної та додаткової літератури до теми.

Структура і зміст навчально-методичного посібника дозволяють реалізувати основні функції засобів навчання, зокрема, навчаючу, мотивуючу, організаційно-плануючу, індивідуалізуючу і контролюючу функції.

## TABLEAU DES CONTENUS

	PRÉFACE		
Unité 1	Qu'est-ce qui est la méthodologie dans l'enseignement des langues étrangères ?		
Unité 2	Les méthodologies de traduction (grammaire/traduction, texte/traduction)		1
Unité 3	Méthodologies directes	La méthodologie directe	2
Unité 4		La méthodologie directe (suite)	3
Unité 5		La méthodologie audio-orale et la méthodologie SGAV	4
Unité 6	La méthode de P. Capretz « French in action »		5
Unité 7	La méthodologie communicative		6
Unité 8	Approche actionnelle		7
Unité 9	Les méthodes utilisées dans les écoles ukrainiennes (2000–2020)		8
Unité 10	Les méthodologies d'aujourd'hui.		9